

Н.Ю. Байтерякова, Є.О. Байтеряков

**ENGLISH
FOR UNDERGRADUATES
(4TH YEAR)**

ПІДРУЧНИК

**Classic literary texts
Opinion-editorial articles
Periodicals
Educational diagrams and pictures
Text Assignments
Thematic Assignments
Grammar Revision Assignments
Tests in thematic vocabulary
Guide to newspaper article analysis**

Н.Ю. Байтерякова, Є.О. Байтеряков

ENGLISH FOR UNDERGRADUATES
(4TH YEAR)

ПІДРУЧНИК

Мелітополь
2019

УДК 811.111(075.8)

Б 18

Рекомендовано Вченою радою
Мелітопольського державного педагогічного університету
імені Богдана Хмельницького (протокол № 13 від 24.04.2019 р.)

Рецензенти:

Ю.А. Зацний, доктор філологічних наук, професор, академік Академії наук вищої школи України, заслужений діяч науки і техніки України, *Запорізький національний університет*

Н.Г. Філоненко, доктор філологічних наук, доцент, *Київський національний лінгвістичний університет*

І.Я. Глазкова, доктор педагогічних наук, професор, *Бердянський державний педагогічний університет*

Байтерякова Н.Ю.

Б 18 **English for Undergraduates (4th year):** підручник / Н.Ю. Байтерякова, Є.О. Байтеряков. – Мелітополь: : ФОП Однорог Т.В., 2019. – 573 с.

Підручник призначений для методичного забезпечення навчальної дисципліни «Основна іноземна мова», що вивчається студентами 4 курсу освітнього рівня «бакалавр» спеціальностей «Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно)» та «Середня освіта. Мова і література (англійська)». Його метою є формування у студентів англійської комунікативної компетентності завдяки розвитку навичок усного та писемного мовлення.

Підручник складається з 7 основних та 2 додаткових розділів. Тематика підручника відповідає типовій навчальній програмі. В кожному основному розділі подано автентичні англійські тексти та систему авторських практичних завдань до них, що сприяють утворенню у студентів здатності тлумачити у процесі спілкування соціальні, політичні, культурні та освітні мовленнєві реалії, розвитку культури спілкування англійською мовою на рівні, достатньому для здійснення комунікативних актів як у навчальному середовищі, так і за його межами, формуванню толерантності, поваги до звичаїв і традицій інших народів. Додаткові розділи містять тематичні статті з англійської преси, план для роботи з ними, кліше та спеціальну лексику для їх подальшого аналізу, а також три категорії узагальнюючих тестів з граматики.

Підручник стане у пригоді студентам і викладачам філологічних факультетів, а також усім, хто бажає вдосконалити свої знання з англійської мови.

УДК 811.111(075.8)

© Байтерякова Н.Ю., Байтеряков Є.О., 2019

CONTENTS

ПЕРЕДМОВА.....	6
1. HIGHER EDUCATION.....	10
PART I.....	11
System of higher education in Great Britain.....	11
Text Assignments.....	15
System of higher education in the United States of America.....	16
Text Assignments.....	26
System of higher education in Ukraine.....	28
Text Assignments.....	34
Thematic Assignments.....	38
Grammar Revision Assignments.....	45
PART II.....	45
Student life in British and American universities.....	45
Text Assignments.....	49
Thematic Assignments.....	51
Grammar Revision Assignments.....	58
Tests in thematic vocabulary.....	59
2. TEACHING PRACTICE.....	65
PART I.....	66
Teaching and teacher training.....	66
Text Assignments.....	71
Class management.....	73
Text Assignments.....	76
What makes a good teacher?.....	78
Text Assignments.....	84
Thematic Assignments.....	86
Grammar Revision Assignments.....	94
PART II.....	94
Should you homeschool your child?.....	94
Text Assignments.....	99
What is a difficult child?.....	101
Text Assignments.....	105
Thematic Assignments.....	107
Grammar Revision Assignments.....	115
Tests in thematic vocabulary.....	115
3. BOOKS AND READING.....	122
PART I.....	123
The history and evolution of books.....	123
Text Assignments.....	127
Why our future depends on libraries and reading.....	129
Text Assignments.....	137

Thematic Assignments	139
Grammar Revision Assignments	147
PART II	148
How to read fiction	148
Text Assignments	150
How to cultivate a lifetime reading habit	152
Text Assignments	155
The writer and his voice	157
Text Assignments	160
Thematic Assignments	162
Grammar Revision Assignments	169
Tests in thematic vocabulary	170
4. KEEPING UP TO DATE	177
PART I	178
Mass media in modern world	178
Text Assignments	183
How news gets around	185
Text Assignments	188
What is journalism?	190
Text Assignments	196
Thematic Assignments	198
Grammar Revision Assignments	206
PART II	207
The internet	207
Text Assignments.....	210
Blogging	212
Text Assignments	215
New media versus traditional media	217
Text Assignments	222
Thematic Assignments	224
Grammar Revision Assignments	232
Tests in thematic vocabulary.....	233
5. POLITICAL SYSTEMS	239
PART I.....	240
The political system of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland.....	240
The political system of the United States of America	244
The political system of Ukraine	246
Text Assignments.....	248
Thematic Assignments.....	251
Grammar Revision Assignments	258
PART II.....	259
Current national and international political trends of Ukraine	259

Current national and international political trends of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland	262
Current national and international political trends of the United States of America	265
Text Assignments	267
Thematic Assignments.....	270
Grammar Revision Assignments	278
Tests in thematic vocabulary	278
6. LAW AND CRIME.....	285
PART I.....	286
Courts and trials	286
Text Assignments.....	290
Law enforcement and the youthful offender	292
Text Assignments.....	298
Thematic Assignments	300
Grammar Revision Assignments	309
PART II	310
Human rights.....	310
The constitution of Ukraine	312
Text Assignments.....	314
Thematic Assignments.....	316
Grammar Revision Assignments	325
Tests in thematic vocabulary.....	325
7. MAN AND MUSIC	331
The world of music	332
Text Assignments.....	338
British music	340
Text Assignments.....	346
Benefits of music education	347
Text Assignments	352
Thematic Assignments	354
Grammar Revision Assignments	361
Tests in thematic vocabulary.....	362
SUPPLEMENTARY PART I (Periodicals)	368
SUPPLEMENTARY PART II (Grammar)	521
GENERAL INDEX.....	561
REFERENCES.....	568

ПЕРЕДМОВА

Філологія як наука являє собою складну систему алгоритмів, правил та апріорних тез, покликаних відобразити приховані закономірності мови. Одні норми ввижаються очевидними, інші потребують детального роз'яснення, проте розуміння кожного з них є ключовою складовою опанування мовою на вищому рівні – не лише як інструментом відображення дійсності, але і як світоглядною призмою, що безпосередньо впливає на когнітивні інтерпретаційні процеси. Можна вивчити мову, але не зрозуміти її, навчитися правильно писати й говорити, але користуватися іноземною мовою виключно як додатком до рідної. Саме тому підручник з основної іноземної мови для четвертого, заключного для бакалаврату, курсу ставить за мету не тільки узагальнити й структурувати знання студентів, але й спрямувати їх на вживлення, на утворення мовної картини світу, що максимально наближена до автентичної. Позаяк однією з найбільших проблем, що постають перед студентами під час комунікації, зазвичай є невідповідність між вивченими та реальними лінгвістичними шаблонами.

Підручник призначений для методичного забезпечення навчальної дисципліни «Основна іноземна мова», що вивчається студентами 4 курсу освітнього рівня «бакалавр» спеціальностей «Філологія. Германські мови і літератури (переклад включно)» та «Середня освіта. Мова і література (англійська)». Його метою є формування у студентів англійськомовної комунікативної компетентності завдяки розвитку навичок усного та писемного мовлення.

Підручник складається з 7 основних та 2 додаткових розділів. Тематика підручника відповідає типовій навчальній програмі і містить наступні основні розділи: «HIGHER EDUCATION», «TEACHING PRACTICE», «BOOKS AND READING», «KEEPING UP TO DATE», «POLITICAL SYSTEMS», «LAW AND CRIME», «MAN AND MUSIC». В кожному основному розділі подано автентичні англійськомовні тексти та систему авторських практичних завдань до них, що сприяють утворенню у студентів здатності тлумачити у процесі спілкування соціальні, політичні, культурні та

освітні мовленнєві реалії, розвитку культури спілкування англійською мовою на рівні, достатньому для здійснення комунікативних актів як у навчальному середовищі, так і за його межами, формуванню толерантності, поваги до звичаїв і традицій інших народів.

Перший додатковий розділ містить тематичні статті з англійської преси, план для роботи з ними, кліше та спеціальну лексику для їх подальшого аналізу. У другому додатковому розділі представлено три категорії узагальнюючих тестів з граматики.

Кожний розділ підручника побудований за єдиною схемою, що містить автентичний текстовий матеріал за темою та систему практичних завдань, спрямованих на розвиток творчої мовленнєвої діяльності студентів, формування вміння самостійно аналізувати англійські тексти, розвиток навичок англо-українського та українсько-англійського перекладу текстів, використання набутих знань для висловлювання своєї думки. Практичний блок має наступну структуру:

- завдання, що передбачає опрацювання тематичної лексики у текстах шляхом її пошуку та перекладу,
- завдання на застосування тематичної лексики шляхом складання запитань до текстів,
- завдання, яке містить англійські художні тексти для виконання англо-українського перекладу,
- завдання, що передбачає українсько-англійський переклад поданих у підручнику художніх текстів за тематикою,
- завдання, яке спрямовано на формування вмінь пояснювати спеціальну лексику, терміни та концепти англійською мовою,
- завдання, яке передбачає коментування різноманітних схем, діаграм, таблиць та малюнків,
- завдання, що спрямовано на коментування англійських афоризмів за допомогою мовленнєвих моделей,
- завдання, що передбачає написання есеїв за запропонованою тематикою,
- завдання, яке пропонує аналіз англійської актуальної періодики за наданим планом,

- підсумкові граматичні тести різного напрямку,
- тести для опрацювання тематичного вокабуляру.

Різноманітність типів завдань не тільки активізує розумові процеси, але й сприяє закріпленню світоглядної інформації, розширенню лексичного складу, а також здібності до побудови причинно-наслідкових зв'язків. Інформацію, що необхідна для успішного виконання завдань, ретельно підібрано відповідно до критеріїв актуальності, взаємоінтеграції навчальних курсів, відповідності лінгвістичним нормам тощо.

Даний підручник стане у пригоді студентам і викладачам філологічних факультетів, а також усім, хто бажає вдосконалити свої знання з англійської мови.

УМОВНІ ПОЗНАЧЕННЯ



- тематичні тексти для читання і подальшого опрацювання



- завдання, що передбачають читання і розуміння тематичних текстів



- завдання, що передбачають пошук відповідей на запитання у тематичних текстах



- завдання, що передбачають пошук визначеної у текстах тематичної лексики з подальшим нотуванням її у словник



- завдання, що передбачають пошук у текстах відповідних до тематики термінів з подальшим їх поясненням англійською мовою



- завдання, що передбачають складання власних запитань до текстів з використанням запропонованих термінів та власних назв



- завдання, що передбачають написання анотації (стислого змісту) до тематичного тексту на підставі виконання попередніх завдань



- завдання, що передбачають усну презентацію теми з використанням тематичної лексики та складеної анотації



- завдання, що передбачають усне коментування запропонованих схем, діаграм, таблиць та малюнків з використанням тематичної лексики



- завдання, що передбачають англо-український або українсько-англійський переклад поданих уривків з художніх та художньо-публіцистичних текстів



- завдання, що передбачають коментування англомовних афоризмів за допомогою поданих мовленнєвих кліше



- завдання, що передбачають написання есеїв на запропоновані теми



- завдання, що передбачають аналіз статей з англомовної періодики за наданим планом, системою завдань та кліше



- завдання, що передбачають виконання оглядових лексико-граматичних тестів



- завдання, що передбачають виконання лексичних тестів на опрацювання тематичної лексики



- позначка кінця розділу



HIGHER EDUCATION

You will learn:

- *on what terms a school leaver can apply to a university*
- *where the oldest and the best-known universities in Great Britain are located*
- *where and when the Redbrick universities were founded*
- *how independent colleges and universities originated*
- *how many types of higher educational institutions there are in Ukraine*
- *how HEIs can generate financial resources besides the state funding*
- *how off-campus housing is arranged*
- *why colleges and universities provide learning centres*
- *why private institutions charge students higher tuition and fees than public institutions*
- *how the student life in British and American universities is organized*